

**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA  
AZIENDA SANITARIA LOCALE N. 2 OLBIA**

---

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**N.554            DEL 04/08/2014**

**SERVIZIO TECNICO  
ING. PAOLO TAURO**

---

(firma digitale apposta)

**OGGETTO:** Intervento di manutenzione straordinaria con fornitura in opera di barriera automatica e accessori, delimitante corsia preferenziale ambulanze - Pronto Soccorso P.O. Giovanni Paolo II di Olbia

La presente Determinazione
è soggetta al controllo preventivo di cui al comma 1 dell'art. 29 della L. R. 10 / 2006
viene comunicata al competente Assessorato regionale, ai sensi del comma 2 dell'art. 29 della L. R. 10 / 2006, qualora comportante impegno di spesa inferiore a euro 5.000.000

Si attesta che la presente determinazione viene pubblicata nell'Albo Pretorio on-line della ASL n. 2 di Olbia	
Dal 04/08/2014	Al 19/08/2014
Area Affari Generali, Affari Legali, Comunicazione	



## IL DIRETTORE DEL SERVIZIO TECNICO

- Vista** la deliberazione del Direttore Generale ASL Olbia n°3013 del 18/12/2013 attraverso la quale sono state conferite le deleghe ai dirigenti dei servizi e strutture aziendali e individuati gli atti e i procedimenti di competenza;
- Premesso che**
- a delimitare la corsia d'ingresso preferenziale che conduce le ambulanze al Pronto Soccorso del P.O. Giovanni Paolo II di Olbia, è attualmente installata una sbarra lunghezza 6.80 diametro 100 mm;
  - in occasione di giornate particolarmente ventose, la stessa si è più volte danneggiata tanto da rappresentare potenziale pericolo per il sicuro transito di automezzi e persone;
  - al fine di porre rimedio a quanto prima descritto, si è valutata la possibilità di sdoppiare l'attuale colonnina avente un'unica sbarra, mettendone due, in maniera da evitare problemi dovuti al peso che grava su una sbarra troppo lunga;
- Considerato**
- che per quanto di che trattasi si è ritenuto opportuno contattare la Ditta KONE S.p.a. – Sassari, poiché appaltatrice del “servizio di manutenzione ordinaria e straordinaria delle porte automatiche, portoni sezionali e barriere mobili installate presso le strutture aziendali”;
  - che l’offerta ricevuta è pari a € 4.271,40 oltre IVA al 22% (all.to 1);
- Ritenuto** opportuno provvedere all’approvazione della spesa suindicata, ricorrendo alla procedura in economia con affidamento diretto ai sensi dell’art.125 c.11 del D.Lgs. n°163/2006;
- Visti**
- la L. R. 28 luglio 2006, n.10;
  - la L. R. 24 marzo 1997, n.10 e ss.mm.ii.;
  - il D.Lgs. n.163/2006;

## DETERMINA

### Per i motivi sopra espressi

- di approvare il preventivo di spesa per l’esecuzione dell’intervento di manutenzione straordinaria con fornitura in opera di barriera automatica e accessori, delimitante l’ingresso ambulanze del Pronto Soccorso del P.O. Giovanni Paolo II di Olbia, con affidamento ai sensi dell’art.125 c.11 del D. Lgs. n°163/2006, alla Ditta KONE S.p.a Via Figlio n° 41 – 20016 Pero (MI), per un importo complessivo di € 4.271,40 oltre IVA al 22%;

- di comunicare copia del presente atto alla ditta affidataria per la firma in calce da parte del legale rappresentante di essa in luogo del contratto;
- di imputare la maggiore spesa, secondo la tabella di seguito specificata:

<b>ANNO</b>	<b>UFF AUTORIZZ.</b>	<b>MACRO</b>	<b>NUMERO CONTO</b>	<b>IMPORTO (IVA INCL. )</b>
2014	UA2_TEC	1	0507010103	5.211,11

- di liquidare la spesa dell'intervento, dietro apposizione sulla fattura della Ditta del visto di regolare esecuzione.

**IL DIRETTORE SERVIZIO TECNICO**  
Ing. Paolo Tauro



**KONE S.p.A.**  
**Ufficio di: Sassari**  
**Telefono: 079.2590046**  
**Fax: 079.244148**  
**Mobile: 348.9080497**  
**Rif: Pischedda Bruno Giorgio**

Spettabile  
**ASL N. 2 . OLBIA .**  
VIA BAZZONI SIRCANA 2.2A  
**07026 OLBIA (OT)**

Sassari, 31-7-2014

Oggetto: **ns offerta n. 14IT15CVIPA0289 rev. 02**

Come da intese intercorse, e a seguito di accurato controllo effettuato dai tecnici KONE sull'impianto in oggetto, è necessario eseguire i lavori di seguito riportati.

**IMPIANTI IN OFFERTA**

Numero - Matricola	Installato in
0042072185	BAZZONI - SIRCANA VIA 07026 OLBIA

Cordiali saluti,

**KONE S.p.A.**  
Via G.D'Annunzio 2C  
07100 - Sassari



FASTPORTE.14IT15CVIPA0289R02.doc



## DESCRIZIONE DELLA FORNITURA

Impianto n° **0042072185**

Luogo di installazione: **BAZZONI - SIRCANA VIA 07026 OLBIA**

### **BARRIERA**

Fornitura e posa in opera di una barriera automatica completa dei seguenti accessori:

- Motorizzazione per barriera automatica completa di centralina e molla
- Sistema di radiocomando per l'apertura dell'automazione
- Piedino pensile
- Rastrelliera semplice
- Pulsantiera di comando (escluso Collegamento)
- Selettore di apertura
- N° 1 Coppie di fotocellule complete di supporti
- N° 1 Lampeggiante

(Quantità: 1 )

FASTPORTE.14IT15CVIPA0289R02.doc

## CONDIZIONI DI PAGAMENTO

*Fatturazione:*                   **50% all'ordine rimessa diretta data fattura**  
  **50% al termine dei lavori rimessa diretta data fattura**

*Modalità di pagamento :*   **R.D. Presentazione Fattura**

## PREZZO OFFERTA

Il prezzo complessivo della fornitura esclusi **lavori in variante**, è di **€ 4746,00==**  
(QuattromilaSettecentoquarantasei/00) , IVA esclusa.

## TERMINI DI CONSEGNA

Entro giorni lavorativi dall'ultima delle date di cui al punto 4.1 delle Condizioni Generali di Fornitura

## ONERI COMPRESI ED ESCLUSI

### *Inclusi*

- 
- 
  
- Costi della sicurezza pari a 1,5 % del valore dell'offerta

### *Esclusi*

- Imballo e trasporto materiale franco cantiere (extra)
- Opere Murarie
- Magazzinaggio e custodia materiali
- Opere elettriche non comprese
- Opere di carpenteria metallica
- Opere di falegnameria
- Oneri per Verifica Straordinaria
- Smaltimento materiali di risulta
- Oneri per smaltimento di rifiuti speciali
-



## VALIDITA'

La presente offerta è valida **0** gg.

A parziale deroga dell'art. XI delle Condizioni Generali di Vendita che seguono, la garanzia di mesi 12 (Dodici) si limita esclusivamente ai materiali ed ai lavori di cui al presente ordine; se al momento del montaggio si manifestasse la necessità di ulteriori lavori o materiali, questi verranno fatturati a parte, previa presentazione della relativa offerta.

I tipi di materiale elencati od illustrati nell'offerta, nonché le foto che li riproducono, hanno carattere informativo; la KONE S.p.A. ha la facoltà di variare o di modificare i materiali offerti. La KONE S.p.A. non assume né il possesso né il controllo di una qualsiasi parte dell'impianto in quanto ciò è di pertinenza del Committente nella sua qualità di proprietario dell'impianto stesso.

## PER ACCETTAZIONE

\_\_\_\_\_  
(Timbro e firma del Cliente)

\_\_\_\_\_  
(Data)

FASTPORTE.14IT15CVIPA0289R02.doc



**TABELLA RIASSUNTIVA INTERVENTO DI RIPARAZIONE O AMMODERNAMENTO TECNICO FUNZIONALE**

Allegato all'offerta n° **14IT15CVIPA0289 rev. 02** del **31-7-2014**

RIFERIMENTO IMPIANTO N° **0042072185** INSTALLATO IN **BAZZONI - SIRCANA VIA 07026 OLBIA**

DESCRIZIONE DEI LAVORI	1	2	3	4
	IN OFFERTA	A CARICO KONE	IN VARIANTE	A CARICO DEL CLIENTE
NUOVA INSTALLAZIONE BARRIERA FINO A 4MT (X 1 impianti – cad. 4746 €)	€ 4746			
<b>TOTALE</b>	<b>€ 4746</b>	<b>€ 0</b>	<b>€ 0</b>	

**LEGENDA LAVORI**

**IN OFFERTA:** SONO LAVORI CHE COSTITUISCO PARTE INTEGRANTE DELL'OFFERTA

**A CARICO KONE:** SONO LAVORI GRATUITI ESEGUITI DA KONE PERCHE' INCLUSI NEL CONTRATTO DI MANUTENZIONE IN ESSERE ALLA DATA

**IN VARIANTE:** SONO LAVORI OPZIONALI CONSIGLIATI DA KONE

**A CARICO DEL CLIENTE:** SONO LAVORI ESCLUSI DELLE COMPETENZE KONE

Ragione sociale Compratore per intestazione fatture

Codice Fiscale \_\_\_\_\_

Partita IVA \_\_\_\_\_

Responsabile Sig \_\_\_\_\_

Telef./Fax \_\_\_\_\_

Spettabile

**KONE S.p.A.**

Via Figino, 41  
**20016 PERO (MI)**

Luogo e data \_\_\_\_\_

**OGGETTO: LETTERA D'ORDINE PER AMMODERNAMENTO/RIPARAZIONE IMPIANTO/I  
"Condizioni Particolari di Fornitura"**

Con riferimento alla Vostra offerta n° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ Vi confermiamo la  
nostra accettazione della stessa, con le seguenti precisazioni e varianti:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Altre caratteristiche tecnico/estetiche come da disegno/i allegato/i.  
Prezzo fisso ed invariabile per \_\_\_\_\_ mesi.

**Termini di consegna: Materiali in cantiere entro** \_\_\_\_\_ giorni lavorativi  
Ultimazione entro \_\_\_\_\_ giorni lavorativi a decorrere dalla data di consegna materiali

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Condizioni di pagamento:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Modalità di fatturazione:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

I materiali dovranno essere spediti al seguente indirizzo: \_\_\_\_\_

Vi confermiamo, altresì, la nostra integrale accettazione delle Vostre Condizioni Generali di Fornitura, che Vi  
restituiamo in allegato alla presente debitamente sottoscritte per accettazione.

**Prezzo complessivo: €uro** \_\_\_\_\_  
(diconsi €uro \_\_\_\_\_) +IVA \_\_\_\_\_ %

**Allegati:**  Dichiarazione IVA ridotta  \_\_\_\_\_

Inviare corrispondenza a: \_\_\_\_\_

**TIMBRO E FIRMA**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Titolare del trattamento dei dati ai sensi del d.lgs. 196/03: KONE S.P.A., Via Figino 41, 20016, Pero (MI)



## ALLEGATO 1: CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE MOBILI E PRODOTTI SIMILARI

### 1. DEFINIZIONI

Nell'ambito delle presenti Condizioni Generali di Fornitura (nel prosieguo C.G.F.) i termini di seguito elencati hanno il significato ad essi convenzionalmente attribuito:

"Prodotto": l'impianto/i di movimentazione di nuova produzione descritto ed installato secondo quanto previsto nel Contratto;

"Condizioni particolari di Fornitura " o "C.P.F.": le caratteristiche tecniche e contrattuali che unitamente alle C.G.F. costituiscono il Contratto;

"Componente": il/i componente/i e/o parte/i di ricambio di un Prodotto venduto separatamente da un Prodotto e destinato ad essere installato a cura di KONE su un impianto di movimentazione esistente;

"D.P.R. 162/1999": il decreto del presidente della repubblica n. 162 del 30 aprile 1999 e successive modifiche ed integrazioni, tra le quali il D.P.R. n. 214 del 5 ottobre 2010;

"Venditore": la KONE S.p.A.;

"Acquirente": la persona fisica o giuridica che propone al Venditore l'acquisto del Prodotto;

"Materiali": l'insieme dei componenti costituenti il Prodotto prima che si concluda l'attività di Installazione;

"Contratto": l'accordo tra il Venditore e l'Acquirente avente ad oggetto la compravendita del Prodotto o del Componente e costituito dalle C.P.F. unitamente alle C.G.F.;

"Installazione": l'attività di montaggio dei Materiali e/o dei Componenti nel luogo previsto nelle C.P.F. a cura del Venditore, con personale proprio o terzi incaricati dallo stesso.

### 2. PERFEZIONAMENTO DEL CONTRATTO

Il Contratto relativo ad un Prodotto si perfeziona esclusivamente con l'esplicita accettazione scritta della proposta dell'Acquirente da parte del Venditore. In assenza di tale accettazione scritta della proposta dell'Acquirente, il Contratto relativo ad un Prodotto non si perfeziona, neppure in presenza di comportamenti del Venditore quali, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo: incasso della rata all'ordine, fatturazione, trasmissione di disegni esecutivi, etc. Con esclusivo riferimento ai Contratti relativi a Componenti, si applicano le norme del C.C. sulla formazione dei contratti.

### 3. CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO O DEL COMPONENTE

3.1 L'esatta identificazione delle caratteristiche tecniche del Prodotto o del Componente è contenuta esclusivamente nelle C.P.F.

Il Venditore si riserva di apportare ogni modifica che ritenesse opportuna al fine di migliorare le caratteristiche funzionali e di sicurezza del Prodotto/Componente.

3.2 Gli oneri ed i costi derivanti da eventuali modifiche normative che dovessero essere introdotte nell'ordinamento italiano nelle more tra la conclusione del contratto e l'installazione del Prodotto/Componente saranno ad esclusivo carico dell'Acquirente.

3.3 La velocità di esercizio, e come tale si intende la media di velocità di regime della cabina in salita ed in discesa, misurata con carico uguale alla portata e con tensione di alimentazione e frequenza nominale, è indicata con una tolleranza dell'8%. I pesi e le misure non sono impegnativi per il Venditore. Essi sono normalmente indicati con una tolleranza del 10%.

3.4 Salvo quanto previsto al successivo articolo 14, qualora per ragioni non imputabili al Venditore il Prodotto/Componente non potesse essere messo in produzione entro 180 giorni dal presente Contratto, il Venditore avrà il diritto di fornire all'Acquirente nuove versioni del Prodotto/Componente medesimo che fossero nel frattempo state implementate in sostituzione di quella originariamente prevista. In tal caso l'Acquirente sarà tenuto a corrispondere al Venditore l'eventuale maggiorazione del prezzo prevista a listino per la nuova versione del Prodotto/Componente, con il medesimo sconto eventualmente previsto nel presente Contratto, a condizione che detto incremento non sia superiore al 20% del prezzo del Prodotto originario pattuito nel Contratto. Qualora la maggiorazione di prezzo prevista per la nuova versione del Prodotto/Componente fosse superiore al limite di cui in precedenza, l'Acquirente avrà la facoltà di recedere dal Contratto a mezzo comunicazione scritta entro 30 giorni dalla comunicazione del Venditore con cui si richiede un aumento del prezzo.

### 4. CONSEGNA DEL PRODOTTO/COMPONENTE

4.1 Il termine per la consegna del Prodotto/Componente contenuto nelle C.P.F. decorre dall'ultima delle seguenti date:

- data di accettazione dei disegni esecutivi di disposizione del Prodotto/Componente da parte dell'Acquirente, restando inteso che: i disegni esecutivi di disposizione verranno tempestivamente elaborati dal Venditore. La predisposizione degli stessi normalmente presuppone l'esistenza del vano, finito ed accessibile per le misurazioni, all'interno del quale dovrà essere installato il Prodotto; qualora il vano non esista al momento della predisposizione dei disegni esecutivi di disposizione le parti possono convenire che il Venditore proceda ugualmente all'elaborazione degli stessi sulla base dei progetti e dei dati forniti dall'Acquirente relativi al vano ancora da edificare. In tale caso l'Acquirente si assumerà ogni responsabilità relativa alla futura rispondenza del vano ai progetti ed ai dati forniti al Venditore;

- data di definizione dei particolari di finitura del Prodotto/Componente;

- data di effettuazione del pagamento contestuale alla proposta dell'Acquirente, se prevista.

4.2 Qualora nelle C.P.F. sia stato convenuto un termine di consegna a giorno fisso resta inteso che: (i) l'accettazione dei disegni esecutivi di disposizione del Prodotto/Componente da parte dell'Acquirente dovrà pervenire al Venditore entro 7 giorni dall'invio all'Acquirente; (ii) la definizione dei particolari di finitura del Prodotto/Componente dovrà avvenire entro 15 giorni dai perfezionarsi del Contratto; con l'intesa che ogni ritardo non imputabile al Venditore determinerà automaticamente uno spostamento del termine di consegna convenuto; esso dovrà comunque anche tenere conto delle eventuali mutate esigenze di organizzazione della produzione che si fossero nel frattempo determinate.

4.3 Salvo quanto previsto al successivo articolo 14, in caso di ritardo nella consegna imputabile al Venditore, in nessun caso l'Acquirente potrà richiedere, previa messa in mora per iscritto del Venditore, il risarcimento del danno effettivo da lui dimostrato, per un importo superiore al 5% (cinqueper cento) del prezzo contrattuale del Prodotto/Componente consegnato in ritardo. Salvo il caso di dolo o colpa grave del Venditore, il pagamento delle somme precedentemente indicate esclude qualsiasi ulteriore risarcimento del danno sia diretto che indiretto per mancata o ritardata consegna del Prodotto/Componente.

### 5. RESA SPEDIZIONE

5.1 Salvo patto contrario, la fornitura dei Materiali e/o dei Componenti s'intende DDP (Delivered Duty Paid, secondo gli INCOTERMS 2010) pertanto i Materiali e i Componenti viaggiano a rischio e a carico del Venditore.

5.2 La proprietà dei Materiali/Componenti passa all'Acquirente al momento della consegna dei Materiali/Componenti presso il luogo dove deve avvenire l'Installazione.

5.3 Qualora, per un qualsiasi motivo imputabile all'Acquirente o a chi agisce per conto di quest'ultimo nel cantiere cui sono destinati i Materiali (es. imprese incaricate di interventi di ristrutturazione, ecc.), la spedizione dei Materiali/Componenti non possa avvenire alla data pattuita, la consegna dei Materiali/Componenti si intende eseguita ad ogni effetto (incluso quello del passaggio dei rischi all'Acquirente col semplice avviso di merce pronta; in tal caso i Materiali/Componenti saranno trasportati e depositati a cura del Venditore presso lo spedizioniere prescelto dallo stesso e l'Acquirente sarà tenuto a corrispondere al Venditore: (i) le spese di deposito, nella misura dell'1% sul prezzo del Prodotto/Componente determinato nelle C.P.F., per la prima settimana o frazione di settimana, e dello 0,25% per ciascuna settimana o frazione di settimana successiva, (ii) le spese di trasporto dal deposito al cantiere di destinazione, quantificate nella misura del 4% del prezzo del Prodotto/Componente.

5.4 Salvo quanto previsto al successivo articolo 14, eventuali reclami relativi allo stato dell'imballo, quantità, numero o caratteristiche esteriori dei Materiali/Componenti (vizi apparenti), dovranno essere comunicati al Venditore, in forma scritta, a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dalla data di ricevimento dei Materiali/Componenti.

### 6. PREZZI

6.1 Salvo patto contrario, i prezzi si intendono DDP, essi non includono eventuali parti di ricambio, sostituzioni fuori garanzia, imballaggi speciali, nonché qualsiasi altra prestazione o costo accessorio, fatta eccezione per l'Installazione.

6.2 I prezzi si intendono al netto dell'IVA, di eventuali imposte o tasse, nonché di tributi, diritti ed oneri fiscali o di qualsiasi specie eventualmente gravanti sul contratto.

FASTPORTE.14IT15CVIPA0289R02.doc

TIMBRO E FIRMA DELL'ACQUIRENTE



6.3 Salvo quanto eventualmente pattuito nelle C.P.F., il prezzo è soggetto a revisione, con decorrenza dalla data della proposta dell'Acquirente e fino alla data di ultimazione della Installazione, sulla base della media aritmetica degli indici calcolati dall'ISTAT delle variazioni intervenute nel periodo, indici relativi a: (i) costo del lavoro medio per dipendente nelle grandi imprese dell'industria e dei servizi per settore di attività economica – Attività manifatturiere; (ii) i prezzi alla produzione dei prodotti industriali per settore di attività economica – Prodotti trasformati e manufatti (classe DJ metalli e prodotti in metallo).

La Revisione Prezzo verrà fatturata contestualmente alla prima fattura successiva alla Installazione.

#### 7. CONDIZIONI DI PAGAMENTO

7.1 In caso di ritardo di pagamento rispetto alla data pattuita, l'Acquirente sarà tenuto a corrispondere al Venditore, senza necessità di alcuna preventiva messa in mora, un interesse di mora pari al tasso di interesse del principale strumento di finanziamento della Banca Centrale Europea maggiorato di sette punti percentuali, in adempimento a quanto previsto dal D.Lgs 231/2002.

7.2 Salvo quanto previsto al successivo articolo 14, è inteso che eventuali reclami o contestazioni non danno diritto all'Acquirente di sospendere o comunque ritardare i pagamenti dei Prodotti oggetto di contestazione, né, tanto meno, di altre forniture eventualmente in essere con il Venditore.

7.3 Qualora sia stata pattuita una forma di pagamento dilazionata, laddove l'Acquirente ad una delle scadenze concordate, ometta il pagamento dell'importo o degli importi a quella data scaduti, nei limiti di cui all'art. 1525 C.C., il Venditore potrà dichiarare l'Acquirente decaduto dal beneficio del termine e, per l'effetto, potrà richiedere il pagamento integrale del corrispettivo pattuito per le somme a quella data non ancora corrisposte.

7.4 Fermi restando i diritti derivanti dall'art. 1460 C.C., KONE sin d'ora precisa che: (i) la consegna della dichiarazione di conformità CE ai sensi del D.P.R. 162/1999 e di eventuali altre dichiarazioni e/o certificazioni (dichiarazione di conformità ai sensi del DM 37/2008, certificazione dei componenti di sicurezza, funi, vetri, etc.) potrà avere luogo solo ad avvenuto saldo dell'intero prezzo del Contratto; (ii) in caso di mancato tempestivo pagamento, l'Acquirente resta il solo responsabile del ritardo nella consegna delle dichiarazioni e/o certificazioni di cui al precedente punto (i) e dovrà tenere KONE manlevata ed indenne da qualunque richiesta risarcitoria da parte di terzi; (iii) la stessa è sin d'ora autorizzata a informare il cliente finale dell'Acquirente in merito allo stato di eventuali pagamenti in ritardo.

7.5 Nel caso che su richiesta del cliente fossero emesse note di accredito relative a fatture emesse da oltre 12 mesi, l'Acquirente sarà comunque tenuto a corrispondere a Kone l'IVA versata dalla stessa sulla fattura stornata. L'emissione di una nota di accredito su richiesta dell'Acquirente e la contestuale ri-emissione di una fattura da parte di Kone, non fanno decorrere nuovi termini di pagamento a favore dell'Acquirente.

#### 8. ONERI E FORNITURE A CARICO DELL' ACQUIRENTE

8.1 L'Acquirente dovrà provvedere a mettere a disposizione, in prossimità del vano del Prodotto/Componente al livello del primo sbarco, un locale di grandezza adeguata, asciutto, ventilato e ben illuminato, munito di porta di chiusura con serratura: detto locale verrà adibito a magazzino del materiale ed a deposito degli utensili ed attrezzature di montaggio, assumendo l'Acquirente la responsabilità della custodia e della conservazione dei beni ivi depositati. L'Acquirente dovrà altresì provvedere alla custodia degli apprestamenti di sicurezza mobili eventualmente messi in opera da KONE durante l'Installazione del Prodotto/Componente.

8.2 L'Acquirente è tenuto a rilasciare al vettore e al Venditore ricevuta dei Materiali/Componenti consegnati.

8.3 L'Acquirente dovrà provvedere con propri mezzi allo scarico dei Materiali in cantiere ed ai trasporti entro il cantiere; ad effettuare, sia in precedenza che durante l'Installazione, tutti i lavori locali e murari di qualsiasi specie necessari alla installazione ed alla posa in opera del Prodotto/Componente (detti lavori sono a suo carico anche per le trasformazioni o modifiche di impianti già esistenti o per riparazioni, ivi comprese quelle effettuate in garanzia); a fornire al montatore tutto il personale necessario e a predisporre i mezzi d'opera necessari conformemente alle vigenti norme di legge in materia di prevenzione degli infortuni sul lavoro (ponteggi e impalcature, scale, armature, tagli, tiri, corda, legname e zavorra necessaria per prove e collaudi) durante l'installazione.

8.4 Tutte le attività di manovalanza e movimentazione, manuale e non, dei carichi anche nella fase di montaggio delle installazioni elettriche, durante le prove e per le necessarie pulizie e la lubrificazione finale, sono a carico dell'Acquirente. Il personale utilizzato dall'Acquirente per le attività sopra indicate opererà sotto la direzione e la responsabilità dell'Acquirente sul quale graverà, quindi, ogni connessa responsabilità civile e penale in materia di infortuni sul lavoro e per eventuali danni a terzi provocati da detto personale durante le operazioni loro affidate. L'Acquirente è tenuto, infine, a provvedere per tutte le assicurazioni e previdenze.

8.5 L'Acquirente dovrà predisporre e curare che:

-I muri delimitanti i vani di corsa siano perfettamente a squadra, intonacati e rifiniti con misure interne nette tra i piombi e spessori rispondenti alle quote indicate nei disegni di disposizione del Venditore.

-I fori per i fissaggi delle diverse parti degli elevatori siano eseguiti conformemente alle indicazioni contenute nei disegni di disposizione.

-I locali del macchinario e motore, se richiesti, siano di accesso diretto, agevole e sicuro, eseguiti con materiali incombustibili, risultino ben asciutti, siano dotati di buona ventilazione in modo da poter garantire oscillazioni di temperatura comprese tra + 5° e + 40° C, ne sia curato l'isolamento acustico dalle restanti strutture dell'edificio, siano muniti di porta con blocco a chiave che consenta l'apertura senza chiave dall'interno del locale e di finestra.

-I locali del macchinario ed i vani di corsa rispondano alle tabelle UNI e alle norme CEI per gli impianti elettrici applicabili in vigore.

-Nel caso che il macchinario, le pulegge di rinvio, le guide, debbano essere sostenute da travi metalliche, le stesse dovranno essere approntate, secondo le prescrizioni del disegno di disposizione, curando l'appoggio delle stesse alle strutture murarie dell'edificio, assumendo gli accorgimenti tecnici atti a garantire che non avvenga la trasmissione di eventuali vibrazioni.

-I vani di corsa permettano nelle posizioni e alle distanze indicate dal disegno di disposizione, l'alloggiamento delle staffe di fissaggio delle guide in condizioni di vincolo sicure e del telaio/sospensione per pulegge di rinvio nella testata.

- Per assicurare la protezione più idonea, la scelta dell'interruttore differenziale dipende anche dalla tipologia di motore e di azionamento è pertanto necessario che l'Acquirente faccia riferimento alle condizioni particolari di fornitura e/o alle specifiche tecniche che saranno elaborate dal Venditore

8.6 Sono, inoltre, a carico dell'Acquirente:

-Ripari e recinzioni del vano di corsa, parapetti ringhiere e, comunque, protezioni di aperture verso il vuoto in conformità a quanto previsto dalla vigente normativa in materia di prevenzione degli infortuni sul lavoro. La predisposizione da parte dell'Acquirente di dette protezioni dovrà essere preventiva all'inizio dell'Installazione del Prodotto/Componente ovvero potrà anche essere richiesta espressamente dal montatore durante l'Installazione dello stesso.

-Porte di accesso al locale delle pulegge di rinvio e alla fossa.

-Smaltimento dei materiali residui dell'Installazione, ivi compresi quelli di risulta e di rifiuto, in conformità alle vigenti normative.

-Ganci e guide per verricelli, fissati in locale macchina e/o nella testata del vano corsa, per il montaggio e la movimentazione di apparecchiature e/o macchine anche successivamente all'installazione.

-La fornitura e posa in opera di eventuali protezioni regolamentari di separazione dei vani comuni a più impianti.

-L'eventuale fornitura di pilastro realizzato con struttura muraria o metallica poggiato direttamente sul terreno nel caso di contrappeso che si muova sopra un locale accessibile.

-La fornitura di eventuali prestazioni di saldatura e foratura per collegamenti con strutture metalliche dei vani.

-L'impianto di illuminazione dei locali del macchinario e delle carrucole di rinvio con lampada a soffitto di adeguata potenza, interruttore disposto in prossimità dell'accesso dal lato della battuta della porta e presa per lampada portatile.

-L'impianto di illuminazione dei corridoi e delle scale di accesso ai locali del macchinario e al locale carrucole.

-L'impianto di illuminazione degli ambienti nei quali sono disposti gli accessi ai piani.

-Le linee elettriche distinte per la forza motrice e per l'illuminazione sino ai locali del macchinario. Dette linee faranno capo a due interruttori a mano del tipo protetto contro contatti accidentali, sempre forniti e posti in opera a cura dell'Acquirente in posizione facilmente accessibile. Le linee di F.M. e l'interruttore generale vanno proporzionati per una corrente convenzionale calcolata in base a quanto prescritto dalle norme CEI in vigore e in modo tale che, con la suddetta corrente convenzionale, la caduta di tensione nel tratto comprendente la linea di alimentazione e la linea di utilizzazione non superi il 3% (treper cento) della tensione nominale.

-Tutte le apparecchiature e le linee elettriche dovranno risultare adeguate al dettato del DM n. 37 del 2008 e successive modifiche od integrazioni.

-La fornitura e posa in opera, in luogo opportuno nelle vicinanze del vano di corsa o della testata superiore della scala o tappeto mobile, di un adeguato dispersore e relativi collegamenti rispondenti ai disposti della legislazione vigente e delle norme CEI per la messa a terra delle strutture e delle apparecchiature del Prodotto/Componente.

-La fornitura in opera di conduttura elettrica dalle caratteristiche e sezioni rispondenti alla normativa vigente, corrente dal sopraddetto dispersore al locale macchina.

FASTPORTE.14IT15CVIPA0289R02.doc

TIMBRO E FIRMA DELL'ACQUIRENTE



- La fornitura e posa in opera delle linee elettriche del segnale di allarme dai locali del macchinario ai locali nei quali si installeranno, se previsti le suonerie o i citofoni.
- Gli strumenti di misura e controllo per le prove e i collaudi eventualmente richiesti dall'Acquirente.
- L'energia elettrica per il funzionamento del macchinario, delle apparecchiature e degli attrezzi e per l'illuminazione dei locali, dei magazzini e degli accessi dei piani durante l'Installazione.
- La disposizione di una chiusura provvisoria degli accessi ai piani durante l'Installazione rispondente alle vigenti norme di prevenzione infortuni.
- Eventuali lavori di ripristino, riquadratura di vani porte, finitura e imbiancatura dei locali e dei vani a Installazione ultimata.
- L'eventuale riscaldamento dei locali durante l'Installazione.
- La sigillatura delle pedane/testate e degli interspazi lungo le fiancate di scale e tappeti mobili.
- La rimozione delle pellicole adesive a protezione del Prodotto/Componente o sue parti verrà effettuata da KONE al termine dell'Installazione, salvo che l'Acquirente non preferisca mantenerle. Qualora la rimozione delle pellicole adesive venga richiesta a Kone oltre il suddetto termine, l'intervento verrà fatturato a parte in aggiunta al prezzo del Prodotto/Componente, sulla base delle tariffe orarie in allora applicabili, inoltre Kone non sarà responsabile degli eventuali danni che possano derivare ai Prodotto/Componente dalla rimozione delle pellicole adesive oltre il citato termine.

## 9. INSTALLAZIONE

9.1 L'Acquirente dovrà comunicare per iscritto al Venditore di aver ultimato, secondo le prescrizioni ed i disegni ricevuti, i lavori preparatori, confermando:

- che i locali destinati a ricevere l'installazione sono finiti secondo le indicazioni del Venditore, intonacati, imbiancati perfettamente asciutti ed illuminati elettricamente;
- che i locali destinati a contenere il macchinario sono muniti di forza motrice;
- che gli accessi dei piani sono pronti per l'Installazione delle porte o, nel caso di vani scala, che è pronta l'installazione delle difese.

9.2 Il Venditore invierà sul posto un suo incaricato per concordare con l'Acquirente il programma dei lavori d'Installazione. Nel caso in cui l'Installazione del Prodotto debba avvenire all'interno di un immobile in costruzione ovvero in un immobile sottoposto a manutenzione ordinaria e/o straordinaria per le quali attività trovi applicazione il disposto di cui al titolo IV D.Lgs 8 aprile 2008 n. 81, il programma dei lavori verrà concordato anche con il Coordinatore per l'esecuzione dei lavori di cantiere in sicurezza. L'Installazione del Prodotto avrà, comunque, inizio solo dopo che il Venditore avrà verificato o fatto verificare l'effettiva attuazione di quanto previsto a carico dell'Acquirente nel precedente punto 8.6 in materia di sicurezza sul lavoro in generale ed, ove previsto, in materia di obblighi a carico dello stesso Acquirente indicati nel D.Lgs. n. 81/2008 e successive modificazioni ed integrazioni.

9.3 Qualora l'Installazione si prolunghi oltre i termini per richieste intempestive dell'Acquirente o comunque per fatto attribuibile allo stesso, le ore perdute verranno fatturate a parte in aggiunta al prezzo concordato.

9.4 Qualora lo stato di avanzamento del cantiere non consenta l'esecuzione dell'Installazione entro 180 giorni dalla consegna dei Materiali ovvero l'Installazione venga interrotta per motivi imputabili all'Acquirente, il Venditore avrà la facoltà di applicare la revisione prezzi alla quota del valore contrattuale secondo quanto stabilito al 6.3 oppure, se l'Acquirente non accetta, salvo quanto previsto al successivo articolo 14, avrà la facoltà di non dar corso all'Installazione stessa e in tal caso si procederà ad una riduzione in misura non superiore al 10% del prezzo del Prodotto come indicato nel C.P.F..

9.5 L'Acquirente ed i suoi dipendenti e collaboratori non potranno accedere al vano di corsa e/o ai locali del macchinario né utilizzare i Prodotti/Componenti durante la fase di Installazione.

9.6 Il Venditore dichiara sin d'ora di volersi avvalere della facoltà di subappaltare le attività di Installazione, ai sensi e nel rispetto della normativa vigente (art. 118 Codice degli appalti). Pertanto qualora il cliente finale sia un'amministrazione pubblica, è responsabilità dell'Acquirente chiedere e ottenere dalla stessa le necessarie autorizzazioni per il subappalto della fornitura e posa del Prodotto oggetto del presente contratto. L'Acquirente dovrà fornire a Kone S.p.A. la documentazione comprovante l'approvazione dell'Ente Appaltante.

## 10. PROVE, ESAMI E COLLAUDI - CONSEGNA DEL PRODOTTO/COMPONENTE

10.1 Il Prodotto/Componente è costruito in conformità alle disposizioni di legge ed ai regolamenti vigenti alla data di conclusione del Contratto, ai quali anche l'Acquirente dovrà attenersi per quanto riguarda le opere di sua competenza.

10.2 Il Prodotto/Componente si intende ultimato e consegnato all'atto della ultimazione dell'Installazione.

10.3 Relativamente ai Prodotti/Componenti soggetti alla disciplina di cui alla Direttiva 95/16/CE, l'Acquirente dichiara di essere a conoscenza del procedimento previsto per la messa in esercizio del Prodotto/Componente secondo quanto indicato nelle C.P.F. In particolare, l'Acquirente dichiara di essere a conoscenza della necessità della preventiva comunicazione prevista dall'art. 12 del D.P.R. 162/1999 ai fini della messa in esercizio del Prodotto, comunicazione da effettuarsi all'Ente competente entro dieci giorni dalla data della dichiarazione di conformità del Prodotto rilasciata da parte del Venditore, di cui all'art. 6 del D.P.R. sopra richiamato.

10.4 Il Venditore è esonerato da qualsivoglia responsabilità derivante dall'utilizzazione del Prodotto prima che l'Acquirente abbia provveduto agli adempimenti di cui al paragrafo precedente.

10.5 Qualsiasi ulteriore prova, esame o collaudo del Prodotto/Componente cui l'Acquirente intendesse procedere sarà eseguito a sua cura e spese entro e non oltre 30 (trenta) giorni dalla data della avvenuta ultimazione dell'Installazione.

10.6 Il Venditore è responsabile esclusivamente dell'esito positivo dell'esame finale del Prodotto/Componente, di cui all'art. 6 del D.P.R. 162/1999, e relativamente al solo Prodotto/Componente. Per l'ubicazione o destinazione del Prodotto/Componente e/o per le opere di pertinenza dell'Acquirente eventualmente influenti su detto esito positivo, la relativa responsabilità è solo dell'Acquirente. E' inoltre esclusivo onere e responsabilità dell'Acquirente richiedere ed ottenere ogni necessaria autorizzazione dai Vigili del Fuoco, ASL, Comune od ogni altra autorità competente.

10.7 Eventuali contestazioni di non rispondenza del Prodotto/Componente alle caratteristiche contrattuali potranno venire sollevate dall'Acquirente entro e non oltre i 30 (trenta) giorni dalla data di Installazione del Prodotto/Componente da parte del Venditore.

## 11. GARANZIA

11.1 Il Venditore garantisce la buona qualità e la buona costruzione dei Prodotti e dei Componenti obbligandosi, durante il periodo di garanzia in appreso specificato, a riparare o sostituire gratuitamente quelle parti che, per cattiva qualità del materiale o per difetto di lavorazione o per imperfetta Installazione, si dimostrassero difettose, sempre che ciò non dipenda da naturale logoramento, da guasti causati da imperizia o negligenza dell'Acquirente o di terzi, da sovraccarichi oltre i limiti contrattuali, e sempre che le eventuali variazioni di tensione nella linea di alimentazione del Prodotto/Componente, all'arrivo all'interruttore del locale del macchinario non superino in più o in meno il 5% del valore nominale.

11.2 Se non diversamente specificato nelle C.P.F., il periodo di garanzia è di 12 mesi dalla data di consegna del Prodotto/Componente di cui all'art. 10.2 e cessa allo scadere del termine anche se il Prodotto/Componente non è stato, per qualsiasi ragione, messo in servizio. Qualora l'Acquirente sia un consumatore, in applicazione della disciplina vigente applicabile, di cui agli articoli 128 e seguenti del decreto legislativo n. 206/2005 (Codice del Consumo) il periodo di validità della garanzia è pari a 24 mesi.

11.3 Le riparazioni e/o sostituzioni in garanzia saranno effettuate, a scelta del Venditore, presso le proprie officine o in quelle di terzi oppure sul posto. Le parti sostituite restano di proprietà del Venditore e non dovranno essere restituite dall'Acquirente.

11.4 Salvo quanto previsto al successivo articolo 14 e per il caso di dolo o colpa grave del Venditore, per vizi, mancanza di qualità o difetti dei Prodotti/Componenti, il Venditore sarà tenuto unicamente alla riparazione degli stessi e/o alla sostituzione delle parti difettose, alle condizioni stabilite nel presente articolo, restando esclusa ogni altra responsabilità dello stesso per qualsivoglia titolo, anche di risarcimento danni sia diretti che indiretti. Nessuna responsabilità nei confronti dell'Acquirente o di terze parti sarà imputabile al Venditore per difetti che si presentino dopo il termine del periodo di garanzia.

## 12. DOCUMENTAZIONE E PROPRIETA' INDUSTRIALE

12.1 I Prodotti/Componenti saranno corredati da documentazione prevista dalle norme vigenti ed in particolare i Prodotti saranno accompagnati dal Libretto di Uso e Manutenzione, al quale dovranno scrupolosamente attenersi tutti i soggetti a cui venga affidata la manutenzione del Prodotto/Componente.

12.2 Kone conserva la proprietà di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi, direttamente o indirettamente, ai Prodotti e/o ai Componenti oggetto del presente Contratto, ivi inclusi, a titolo esemplificativo, quelli relativi al *software*, al *firmware*, ai disegni, alla documentazione e ogni informazione tecnica fornita all'Acquirente. L'Acquirente non potrà utilizzare o riprodurre alcun disegno, informazione o documentazione tecnica fornitagli da Kone per fini diversi da quelli strettamente connessi all'uso e manutenzione dei Prodotti/Componenti. Kone concede all'Acquirente e/o all'utilizzatore finale dei Prodotti/Componenti, se diverso, una licenza non esclusiva, non cedibile a terzi e il diritto di utilizzare il *software* e il *firmware* incorporati nei Prodotti/Componenti oggetto del presente Contratto, esclusivamente

FASTPORTE.14IT15CVIPA0289R02.doc

TIMBRO E FIRMA DELL'ACQUIRENTE



per quanto necessario all'uso e alla manutenzione dei Prodotti/Componenti stessi. L'Acquirente non può in alcun modo riprodurre, modificare o fare oggetto di *reverse engineering*, il *software* o consentire a terzi di farlo.

### **13. FORZA MAGGIORE**

13.1 Ciascuna parte potrà sospendere l'esecuzione dei suoi obblighi contrattuali (diversi dal pagamento di somme) quando tale esecuzione sia resa impossibile o irragionevolmente onerosa da un impedimento indipendente dalla sua volontà quale ad es. sciopero, anche aziendale, boicottaggio, serrata, occupazione, incendio, guerra, guerra civile, tumulti, calamità naturali, pandemie ed epidemie, requisizioni, embargo, interruzioni di energia, ritardi nella consegna di componenti o materie prime, etc.; in tal caso le Parti, previa tempestiva comunicazione all'altra del verificarsi dell'evento di forza maggiore, con l'indicazione della data presunta della cessazione di termine di tale condizione, avranno diritto ad una proroga dei termini di esecuzione del Contratto di durata uguale alla sospensione.

13.2 Qualora la sospensione dovuta a forza maggiore duri più di 180 giorni, ciascuna parte avrà il diritto di risolvere il presente contratto, dandone comunicazione alla controparte per iscritto, salvo il diritto del Venditore al pagamento delle prestazioni effettuate fino al momento del verificarsi della sospensione.

### **14. DISPOSIZIONI INAPPLICABILI AI CONSUMATORI**

Qualora l'Acquirente sia un consumatore ai sensi della disciplina vigente, oltre a quanto per gli stessi previsti nelle presenti C.G.F., non si applicano le previsioni di cui agli artt. 3.4, 4.3, 5.4, 7.2, 9.4 e 11.4, le cui previsioni sono sostituite da quelle di legge.

### **15. TUTELA DEI DATI PERSONALI**

15.1 I dati forniti in occasione del presente contratto saranno conservati e trattati dal Venditore (quale titolare del trattamento) in banche dati cartacee ed informatiche istituite con obiettivi statistici, nel pieno rispetto del Decreto Legislativo 196/03 in materia di tutela dei dati personali.

15.2 A tale fine la sottoscrizione del presente contratto, ai sensi dell'art. 23 del citato Decreto Legislativo 196/03, costituisce consenso dell'interessato che, al contempo, attesta di essere consapevole dei propri diritti dei quali è stato informato ai sensi degli articoli 13 e 7 del Decreto.

### **16. GERARCHIA DELLE FONTI - LEGGE REGOLATRICE – FORO COMPETENTE**

16.1 La compravendita è regolata dalle presenti Condizioni Generali di Fornitura, e dalle Condizioni Specifiche di Fornitura concordate tra il Venditore ed il Acquirente, che si integrano a vicenda; nel caso di incompatibilità delle une rispetto alle altre, le Condizioni Specifiche di Fornitura, prevarranno sulle presenti Condizioni Generali di Fornitura.

16.2 In ogni caso, le presenti Condizioni Generali di Fornitura non potranno essere derogate se non dietro esplicito consenso del Venditore. Ogni eventuale deroga, che fosse in tal modo concordata, rimarrà limitata a quanto in proposito convenuto, ferma l'efficacia di tutte le altre condizioni contrattuali che non siano state espressamente derogate per iscritto.

16.3 Per ogni controversia nascente dalla interpretazione ed esecuzione delle presenti Condizioni Generali e del rapporto contrattuale da esse regolato sarà competente, in via esclusiva, il Foro di Milano. Nel solo caso in cui l'Acquirente sia un consumatore ai sensi della disciplina vigente applicabile, il foro competente sarà quello della sua residenza o domicilio elettivo.

FIRMA E TIMBRO DELL'ACQUIRENTE

Ai sensi e per gli effetti degli Artt. 1341 e 1342 C.C. l'Acquirente dichiara di approvare specificatamente le Condizioni Generali di Fornitura ed in particolare le seguenti clausole: 4.2 e 4.3 (CONSEGNA DEL PRODOTTO/COMPONENTE); 5.4 (RESA E SPEDIZIONE); 7.2 e 7.3 (CONDIZIONI DI PAGAMENTO); 9.4 (INSTALLAZIONE); 10.7 (PROVE, ESAMI E COLLAUDI – ULTIMAZIONE DEL PRODOTTO/COMPONENTE); 11.3 (GARANZIA); 13.2 (FORZA MAGGIORE); 15.3 (GERARCHIA DELLE FONTI – LEGGE REGOLATRICE – FORO COMPETENTE).

FIRMA E TIMBRO DELL'ACQUIRENTE PER ACCETTAZIONE

## Ing. Paolo Tauro

---

**Da:** Pischedda Bruno [bruno.pischedda@kone.com]  
**Inviato:** venerdì 1 agosto 2014 8.38  
**A:** Ing. Paolo Tauro  
**Oggetto:** R: SBARRA PRONTO SOCCORSO

Si consideri uno sconto del 10% al prezzo in offerte.  
Per la lavorazione proposta abbiamo incluso il ridimensionamento della sbarra  
Attuale con altra di 3mt circa.  
Saluti Bruno..

Bruno Giorgio Pischedda  
SALES MANAGER  
Sales services Sardegna  
C128 - KONE S.p.A.  
VIA D ANNUNZIO 2/C  
07100 SASSARI ( ) - ITALY  
Phone: +39 0792590046  
Fax: +39 079244148  
Mobile: +39 3489080497  
Email: [bruno.pischedda@kone.com](mailto:bruno.pischedda@kone.com)  
[www.kone.it](http://www.kone.it)

Per favore, considera l'ambiente prima di stampare questa e-mail.  
Please consider the environment before printing this email.

Le informazioni contenute nella presente e-mail ed eventualmente negli allegati possono essere confidenziali e sono comunque riservate al destinatario della stessa. Se avete ricevuto questa e-mail per errore, ci scusiamo per l'accaduto, Vi invitiamo cortesemente a darcene notizia e a distruggere il messaggio. Vi ricordiamo che la diffusione, l'utilizzo e/o la conservazione dei dati ricevuti per errore costituiscono violazioni alle disposizioni dall'art. 616 c.p. e dal D.lgs. 196/2003 (Codice della Privacy, in materia di protezione dei dati personali). The information contained in this message or files attached to it are intended for the exclusive use of the addressee and may contain confidential or legally privileged information. If you are not the intended recipient, please note that the use, copying, any form of dissemination and any other corresponding action in respect of this communication is strictly prohibited. If you received this message in error, please delete the message and notify the sender immediately. Thank you. Please note that we take reasonable precautions to prevent the transmission of viruses; however, we cannot guarantee that this message or its attachments are free from viruses. We only send and receive emails on the basis that we are not be liable for any loss or damage resulting from the opening of this message and/or attachments.

**Da:** Ing. Paolo Tauro [mailto:[ptauro@aslolbia.it](mailto:ptauro@aslolbia.it)]  
**Inviato:** 01/08/2014 08:31  
**A:** Pischedda Bruno  
**Oggetto:** SBARRA PRONTO SOCCORSO

Si richiede l'applicazione di ribasso su Vs offerta trasmessa x sdoppiare sbarra d'ingresso.  
Inoltre non è dato sapere se l'offerta da Voi proposta, include anche il ridimensionamento dell'attuale sbarra.  
Saluti